



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 59/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Unterstützung des von den LVH-Bezirken Oberpustertal und Unterpustertal/Gadertal gemeinsam mit der deutschen Bildungsdirektion im Zeitraum vom 28. bis 31.05.2025 geplanten Projektes "Abenteuer Handwerk"

**OGGETTO:**

Sostegno del progetto "Avventura Artigianato", previsto dal 28 al 31/05/2025, organizzato congiuntamente dai Circondari APA Alta Pusteria e Bassa Pusteria/Val Badia in collaborazione con la Direzione Istruzione e Formazione tedesca

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**06.02.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die LVH-Bezirke Oberpustertal und Unterpustertal/Gadertal gemeinsam mit der deutschen Bildungsdirektion die Nachwuchsinitiative „Abenteuer Handwerk“ planen. Vom 28. bis 31.05.2025 soll sich die Intercable Arena in Bruneck in eine große interaktive Werkstatt für Kinder verwandeln;

FESTGESTELLT, dass es Ziel des Projektes ist, den Schülerinnen und Schülern der dritten, vierten und fünften Grundschulklassen die faszinierende Welt des Handwerks und die Vielfalt praktischer Berufe näherzubringen. An rund 20 verschiedenen Stationen erhalten die Kinder altersgerecht aufbereitete Informationen über verschiedene Handwerksberufe und haben die Möglichkeit, selbst aktiv zu werden. Sie können mauern, zimmern, backen, tischlern, schrauben, hämmern, schneiden und vieles mehr ausprobieren;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag um finanzielle Unterstützung dieses Projektes, eingereicht von den Promotoren am 16.01.2025;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, dieses Projekt mit einem Betrag von € 200,00 aus folgenden Gründen zu unterstützen:

- Handwerksbetriebe stehen aufgrund der kontinuierlich sinkenden Geburtenzahlen und des veränderten Bildungssystems vor der Herausforderung, geeignete Lehrlinge zu finden und auszubilden. Gerade die Lehrlinge von heute sind jedoch die Fachkräfte von morgen, die der ländliche Raum in der Zukunft dringend benötigen wird. Angesichts dieser Gegebenheiten ist es von entscheidender Bedeutung, die Schülerinnen und Schüler frühzeitig für das Handwerk zu begeistern und für dessen Bedeutung zu sensibilisieren;
- Die Initiative bietet den Kindern die Möglichkeit, praktische Fertigkeiten zu erlernen, die für ihre Entwicklung wichtig sind. Das Lernen durch direkte Erfahrung fördert die Neugier und das Interes-

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che i Circondari APA Alta Pusteria e Bassa Pusteria/Val Badia in collaborazione con la Direzione Istruzione e Formazione tedesca stanno organizzando l'iniziativa per i giovani "Avventura Artigianato". Dal 28 al 31/05/2025, la Intercable Arena di Brunico si trasformerà in un grande laboratorio interattivo per bambini;

CONSTATATO che l'obiettivo del progetto è avvicinare le studentesse e gli studenti delle classi terza, quarta e quinta della scuola primaria al mondo affascinante dell'artigianato e alla varietà dei mestieri pratici. In circa 20 diverse postazioni, i bambini ricevono informazioni adeguate alla loro età su vari mestieri artigianali e hanno la possibilità di essere attivi in prima persona. Possono provare a murare, fare carpenteria, cuocere, lavorare il legno, avvitare, battere con il martello, tagliare e molto altro ancora;

VISTA la domanda, presentata dai promotori il 16/01/2025, di sostegno finanziario del progetto;

ESAURITA la discussione;

RITENUTO di sostenere questo progetto con un importo di € 200,00 per le seguenti ragioni:

- Le aziende artigianali si trovano ad affrontare la sfida di trovare e formare apprendisti a causa della continua diminuzione delle nascite e di un sistema educativo in evoluzione. Proprio gli apprendisti di oggi, però, sono i professionisti di domani, di cui le zone rurali avranno un urgente bisogno in futuro. Alla luce di queste realtà, è fondamentale entusiasmare e sensibilizzare gli studenti e le studentesse verso il mondo dell'artigianato;
- L'iniziativa offre ai bambini l'opportunità di apprendere abilità pratiche che sono fondamentali per il loro sviluppo. Imparare attraverso l'esperienza diretta stimola la curiosità e l'interesse per i mestieri;
- Il progetto aiuta a valorizzare e a preser-

- se an handwerklichen Berufen;
- Das Projekt trägt zur Wertschätzung und Bewahrung lokaler Handwerkstraditionen bei und ermutigt junge Menschen, Karrieremöglichkeiten in diesen Bereichen zu erkunden;
  - Kinder entwickeln motorische Fähigkeiten, Kreativität, Problemlösungsfähigkeiten und arbeiten mit ihren Gleichaltrigen zusammen, was zu ihrer persönlichen und sozialen Entwicklung beiträgt;
  - Eine solche Initiative kann handwerkliche Berufe fördern und indirekt zur Wirtschaft der Gemeinde beitragen, indem sie Fähigkeiten wertschätzt und neue Interessen sowie berufliche Chancen schafft.

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe von € 200,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- vare le tradizioni artigianali locali, incoraggiando i giovani a esplorare possibilità di carriera in questi settori;
- I bambini sviluppano abilità motorie, creatività, risoluzione dei problemi e collaborano con i loro coetanei, il che contribuisce alla loro crescita personale e sociale;
  - Un'iniziativa di questo tipo può promuovere i mestieri e l'artigianato, contribuendo indirettamente all'economia della comunità locale attraverso la valorizzazione di competenze e la creazione di nuovi interessi e opportunità professionali.

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa di € 200,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

ZyRT7vzWmNeT/6YpaV/doMoVsBu+KMMkto/Ejlo4zLg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

f9Eu4h5TGwef8WICVnwbbv4+/2ISnwDXbzQrKoczq8g=

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. das von den LVH-Bezirken Oberpustertal und Unterpustertal/Gadertal gemeinsam mit der deutschen Bildungsdirektion im Zeitraum vom 28. bis 31.05.2025 geplante Projekt "Abenteuer Handwerk" mit einem Betrag von € 200,00 zu unterstützen;

1. di sostenere con un importo di € 200,00 il progetto "Avventura Artigianato", previsto dal 28 al 31/05/2025, organizzato congiuntamente dai Circondari APA Alta Pusteria e Bassa Pusteria/Val Badia in collaborazione con la Direzione Istruzione e Formazione tedesca;

2. die Gesamtausgabe von € 200,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

2. di imputare la spesa totale di € 200,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission <b>12</b> Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Planung und Steuerung der sozio-sanitären und sozialen Dienste	Programm <b>07</b> Programma	Programmazione e governo della rete dei servizi sociosanitari e sociali
	Titel <b>1</b> Titolo	
Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen	Kapitel <b>12071.0440100</b> capitolo	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private
Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.04.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private
<b>Gesamtsumme</b>	<b>200,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>200,00 €</b>	<b>2025</b>

<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>

- |   |   |
|---|---|
| <p>3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|---|

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---